

Having accepted and examined at its ninth session the petition from Mr. Augustino de Souza, President of the *Unité Togolaise*, (T/Pet.6/229-T/Pet.7/186 and T/Pet.6/229-T/Pet.7/186/Corr.1), in consultation with France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authorities concerned, which designated Mr. L. Pignon and Mr. M. de N. Ensor as special representatives,

Having taken note of the oral statement of the representative of France to the effect that an investigation had amply proved that the petitioner's allegations were groundless,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Notes* that this petition is mainly concerned with the question of the unification of the two Togolands, the Ewe question and related problems and that the attention of the petitioner has already been drawn to resolution 345 (IX) on these questions adopted by the Trusteeship Council on 24 July 1951;

3. *Decides* that on the subsidiary points raised in the petition no further action by the Council is called for;

4. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

383rd meeting,
30 July 1951.

419 (IX). Petition from the Togoland Union (T/Pet.6/256-T/Pet.7/211) concerning Togoland under British administration and Togoland under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its ninth session the petition from the Togoland Union (T/Pet.6/256-T/Pet.7/211), in consultation with France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authorities concerned, which designated Mr. L. Pignon and Mr. M. de N. Ensor as special representatives,

Having taken note of the oral statement of the special representative for Togoland under British administration to the effect that the minutes of the meeting of the Consultative Commission had not been suppressed but had required several days for their preparation and had appeared shortly after the petition had been sent,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority;

2. *Further draws the attention* of the petitioners to its resolution 397 (IX) of 27 July on the petitions from the Togoland Union (T/Pet.6/206, T/Pet.6/206/Add.1, T/Pet.6/206/Add.2, T/Pet.6/206/Add.3), Nana Buachie (T/Pet.6/219, T/Pet.6/219/Add.1, T/Pet.6/219/Add.2, T/Pet.6/219/Add.3) and Mr. S. G. Antor (T/Pet.6/243), which deals with the other questions they raise;

Ayant reçu et examiné à sa neuvième session la pétition de M. Augustino de Souza, Président du Comité de l'Unité togolaise (T/Pet.6/229-T/Pet.7/186 et T/Pet.6/229-T/Pet.7/186/Corr.1), en consultation avec la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, lesquelles avaient désigné M. L. Pignon et M. M. de N. Ensor comme représentants spéciaux,

Ayant pris acte de la déclaration orale du représentant de la France, d'après laquelle l'enquête a clairement prouvé que les assertions du pétitionnaire étaient dénuées de tout fondement;

Le Conseil de tutelle

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Constata* que la pétition traite principalement de la question de l'unification des deux Togos, de la question des Ewés et de problèmes connexes, et que l'attention du pétitionnaire a déjà été attirée sur la résolution 345 (IX) adoptée en la matière par le Conseil de tutelle, le 25 juillet 1951;

3. *Décide* que les questions secondaires soulevées dans la pétition n'appellent aucune autre mesure de sa part;

4. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

383ème séance,
30 juillet 1951.

419 (IX). Pétition de la Togoland Union (T/Pet.6/256-T/Pet.7/211) concernant le Togo sous administration britannique et le Togo sous administration française

Agissant en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa neuvième session, la pétition de la *Togoland Union* (T/Pet.6/256-T/Pet.7/211), en consultation avec la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, lesquelles avaient désigné M. L. Pignon et M. M. de N. Ensor comme représentants spéciaux,

Ayant pris acte de la déclaration orale du représentant spécial pour le Togo sous administration britannique, d'après laquelle: le procès-verbal de la réunion de la Commission consultative n'a pas été supprimé; mais il a fallu plusieurs jours pour rédiger le procès-verbal, qui a été publié très peu de temps après l'envoi de la pétition;

Le Conseil de tutelle

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Appelle également l'attention* des pétitionnaires sur la résolution 397 (IX) du 22 juillet 1951, relative aux pétitions de la *Togoland Union* (T/Pet.6/206, T/Pet.6/206/Add.1, T/Pet.6/206/Add.2, T/Pet.6/206/Add.3), de Nana Buachie (T/Pet.6/219, T/Pet.6/219/Add.1, T/Pet.6/219/Add.2, T/Pet.6/219/Add.3) et de M. S. G. Antor (T/Pet.6/243), qui répond aux autres questions soulevées par les pétitionnaires;

3. *Notes* that this petition is mainly concerned with the question of the unification of the two Togolands, the Ewe question and related problems and that the attention of the petitioners has already been drawn to the resolution 345 (IX) on these questions adopted by the Trusteeship Council on 24 July 1951;

4. *Decides* that on the subsidiary points raised in the petition no further action by the Council is called for;

5. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council;

6. *Further invites* the Secretary-General to provide the petitioners with the text of resolutions 345 (IX) and 397 (IX).

383rd meeting,
30 July 1951.

Other decisions taken by the Council at its ninth session

ADOPTION OF THE AGENDA

At its 379th meeting, on 23 July 1951, the Council decided to place on its agenda the interim statement from the International Labour Organization⁴⁸ on the steps being taken by it in the field of migrant labour and penal sanctions.

REPRESENTATION OF MEMBER STATES

At its 346th meeting, on 5 June 1951, the Council decided to postpone consideration of a draft resolution⁴⁹ submitted by the Union of Soviet Socialist Republics on the question of the representation of China.

At its 379th meeting, on 23 July 1951, the Council approved the report of the Secretary-General⁵⁰ on credentials.

EXAMINATION OF ANNUAL REPORTS OF THE ADMINISTERING AUTHORITIES ON THE ADMINISTRATION OF TRUST TERRITORIES

(a) *Somaliland under Italian administration*, year ended December 1950

At its 351st meeting, on 13 June 1951, the Council decided that the report⁵¹ of the United Nations Advisory Council for the Trust Territory of Somaliland under Italian administration should be circulated.

At its 369th meeting, on 10 July 1951, the Council adopted a chapter on conditions in Somaliland under Italian administration for inclusion in its report to the General Assembly covering its third special session and its eighth and ninth sessions.

(b) *Tanganyika*, for the years 1949 and 1950

At its 370th meeting, on 11 July 1951, the Council adopted a chapter on conditions in Tanganyika for inclusion in its report to the General Assembly covering its third special session and its eighth and ninth sessions.

⁴⁸ See document T/927.

⁴⁹ See document T/L.171.

⁵⁰ See document T/934.

⁵¹ See document T/923.

3. *Constate* que la pétition traite principalement de la question de l'unification des deux Togos, de la question des Ewés et de problèmes connexes, et que l'attention des pétitionnaires a déjà été attirée sur la résolution 345 (IX) adoptée en la matière par le Conseil de tutelle, le 24 juillet 1951;

4. *Décide* que les questions secondaires soulevées dans la pétition n'appellent aucune autre mesure de sa part;

5. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle;

6. *Invite* en outre le Secrétaire général à transmettre aux pétitionnaires le texte de la résolution 345 (IX) et 397 (IX).

383ème séance,
30 juillet 1951.

Autres décisions prises par le Conseil à sa neuvième session

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Le 23 juillet 1951, au cours de sa 379ème séance, le Conseil a décidé d'inscrire à son ordre du jour la question de l'exposé provisoire du Bureau international du Travail⁴⁸ sur les mesures qu'il prend en matière de travailleurs migrants et de sanctions pénales.

REPRÉSENTATION DES ETATS MEMBRES

Le 5 juin 1951, au cours de sa 346ème séance, le Conseil a décidé de différer l'examen du projet de résolution de l'Union des Républiques socialistes soviétiques⁴⁹ sur la question de la représentation de la Chine.

Le 23 juillet 1951, au cours de sa 379ème séance, le Conseil a approuvé le rapport du Secrétaire général⁵⁰ sur la vérification des pouvoirs.

EXAMEN DES RAPPORTS ANNUELS DES AUTORITÉS CHARGÉES D'ADMINISTRATION SUR L'ADMINISTRATION DES TERRITOIRES SOUS TUTELLE

a) *Somalie sous administration italienne*, pour l'année ayant pris fin en décembre 1950

Le 31 juin 1951, au cours de sa 351ème séance, le Conseil a décidé de faire distribuer le rapport⁵¹ du Conseil consultatif des Nations Unies pour le Territoire sous tutelle de la Somalie sous administration italienne.

Le 10 juillet 1951, au cours de sa 369ème séance, le Conseil a adopté un chapitre sur la situation en Somalie sous administration italienne pour faire partie de son rapport à l'Assemblée générale sur sa troisième session extraordinaire et ses huitième et neuvième sessions.

b) *Tanganyika*, pour les années 1949 et 1950

Le 11 juillet 1951, au cours de sa 370ème séance, le Conseil a adopté un chapitre sur la situation au Tanganyika pour faire partie de son rapport à l'Assemblée générale sur sa troisième session extraordinaire et ses huitième et neuvième sessions.

⁴⁸ Voir le document T/927.

⁴⁹ Voir le document T/L.171.

⁵⁰ Voir le document T/934.

⁵¹ Voir le document T/923.